

AMERICAN EAGLE

COMPLIMENTARY COPY / EJEMPLAR DE CORTESÍA

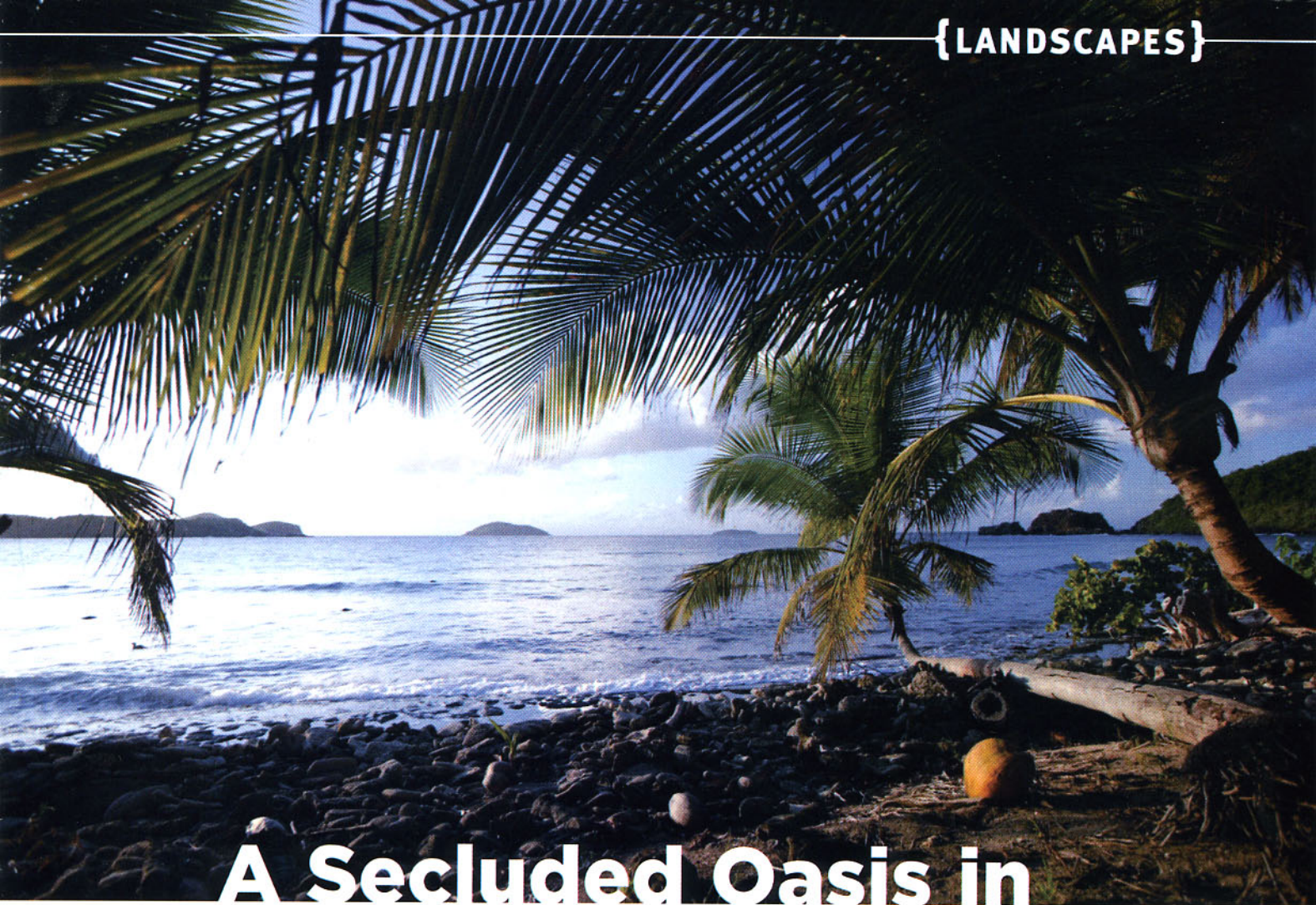
LATITUDES

MAY | JUNE
MAYO | JUNIO

America Ferrera

The Beauty Behind
"Ugly Betty"

MUSIC/MÚSICA ■ CUISINE/COCINA ■ FESTIVALS/FESTIVALES



A Secluded Oasis in St. Thomas

🌺 The Preserve at Botany Bay, a lush 397-acre resort that encompasses the entire west-ertip of St. Thomas, offers residences that provide ocean views and easy access to two beach coves. Property owners will enjoy home ownership in an intimate setting while having the amenities and services of the finest hotels within reach.

Some of the property options at The Preserve at Botany Bay are estate lots, ranging from two to 14 acres, where you can build your dream home; three- and four-bedroom hilltop villas; and hillside lots ranging from one to two acres. There will also be a five-star boutique hotel complete with a beach club, two-story waterfront spa and fine and casual dining.

St. Thomas is the perfect island getaway, in great part due to water temperatures averaging 85 degrees and gentle trade winds resulting in a comfortable tropical climate. The Preserve at Botany Bay is only 15 minutes from the airport, with many direct flights from the U.S. mainland and other Caribbean islands.

Activities for residents and visitors include whale watching, windsurfing, biking, hiking, diving and snorkeling and guided day trips—everything to make life in your tropical residence



at The Preserve even more pleasurable. Or if you prefer, just relax and enjoy the spectacular St. Thomas sunset.

thepreserveatbotanybay.com

Paraíso privado en St. Thomas

The Preserve at Botany Bay, un exuberante resort de 160 hectáreas que abarca toda la punta occidental de St. Thomas, ofrece residencias con espléndidos paisajes marinos y acceso a dos íntimas caletas. Como propietario, usted disfrutará las ventajas de ser dueño de un refugio único mientras cuenta con las comodidades y servicios de los mejores hoteles al alcance de su mano.

Algunas de las opciones de propiedad son parcelas de terreno que van de 8.094 a 56.660 metros cuadrados, donde podrá construir la casa de sus sueños; villas sobre las colinas de tres y cuatro habitaciones; y parcelas en las faldas de las colinas, de 4.047 a 8.094 metros cuadrados. También habrá un hotel boutique de cinco estrellas con club de playa, spa de dos pisos frente al mar y restaurantes tanto casuales como elegantes.

St. Thomas es el refugio tropical ideal, gracias en gran parte a la temperatura promedio del agua (29 °C) y a los suaves vientos alisios, que resultan en agradables temperaturas. The Preserve at Botany Bay se encuentra a sólo 15 minutos del aeropuerto de St. Thomas, que recibe muchos vuelos directos de EE.UU. continentales y de otras islas caribeñas.

Entre las actividades que se pueden disfrutar se cuentan avistamiento de ballenas, windsurf, ciclismo, excursiones a pie, buceo con esnórquel y con tanque y viajes de un día con guías, todo para hacer más placentera su estancia en este paraíso tropical. O, si lo prefiere, simplemente relájese y dis-

frute las vistas espectaculares de los atardeceres de St. Thomas.

thepreserveatbotanybay.com

Island “Bliss” in St. Maarten

The Dutch/French island of St. Maarten/Martin is known for its cuisine and nightlife, both of which have reached their pinnacle of perfection at Bliss in the Caravanserai Resort in Maho.

Bliss is one of the island’s hottest attractions, offering guests a plethora of around-the-clock entertainment. During the daytime, sunbeds are available for those who prefer to soak up the Caribbean sunshine, while other guests can opt for the privacy of a cabana bed outfitted with a TV monitor and Internet access. Regardless of which option you choose, you’ll groove to the latest tunes spun by house DJs and sip on your favorite refreshing beverages as you admire the view. And whenever you’re ready, the swimming pool is perfect for an invigorating dip.

When you’ve worked up an appetite, you’ll find the chefs at Bliss have created dishes to satisfy even the most demanding of tastes. Breakfast options include fresh tropical fruits, eggs, pancakes and French toast, while the lunch menu boasts a variety of refreshing salads and options such as Bliss burgers, tuna tataki and rib eye. For dinner, guests are tempted with appetizers like red tuna carpaccio, baby lobster and xeres foie gras, while entrées include such delights as Tahitian vanilla mahi, organic truffle chicken, forest lamb, ancestral king steak (chateaubriand) and several pasta options. A variety of desserts provide a sweet finish and there’s an extensive wine list and children’s menu as well.